

唐诗

柳晟俊 著

· 中外学者学术丛书 ·
中国文学出版社

论考



•中外学者学术丛书•

唐诗论考

柳晟俊著

中国文学出版社

(京)新登字137号

责任编辑：张亚新 高 苗

封面设计：韩 兵

中外学者学术丛书

唐诗论考

柳 晟 俊 著



中国文学出版社出版发行

(北京百万庄路24号)

邮政编码：100037

新华书店经销

北京东华印刷厂印刷

787×1092 1/32 印张 15 字数304千字

1994年8月第1版 1994年8月第1次印刷

印数：1—3000册

ISBN 7-5071-0253-X/I. 212

定价：15.60元

中外学者学术丛书编辑委员会

执行主编：王 洪

委 员（按国别英文音序排列）：

马克林（澳大利亚格里菲斯大学教授）

叶嘉莹（加拿大哥伦比亚大学教授）

梁丽芳（加拿大阿尔伯特大学教授）

傅璇琮（中华书局总编辑、编审）

杜维沫（人民文学出版社编审）

朱靖华（中国人民大学教授）

王 洪（特约总编辑）

李殿魁（台湾师范大学教授）

王保珍（台湾大学教授）

陈耀南（香港大学教授）

冯瑞龙（香港浸会学院副教授）

松浦友久（日本早稻田大学教授）

李炳汉（韩国汉城大学校教授）

成元庆（韩国建国大学校教授）

柳晟俊（韩国外国语大学校教授）

朴宰雨（韩国外国语大学校教授）

斯蒂芬·欧文（美国哈佛大学教授）

萨进德（美国马里兰大学教授）

序

傅璇琮

1987年春，我在为美国哈佛大学斯蒂芬·欧文教授的《初唐诗》中译本作序时，曾谈到，在中国以外研究中国古典文学的有价值的著作，一定不少，它们以不同的视角来审视中国的独特文学现象，定会有不少新的发现。因此我当时即建议，希望能有计划地编印一套汉译世界研究中国古典文学的代表作，这肯定会受到中国学术界和读书界的欢迎。当然，由于种种原因，这样一套汉语丛书现在还不可能编印出来，但是我看到由王洪同志任执行主编的“中外学者学术丛书”陆续出版，其意图乃在荟萃中国和外国学者的佳作，对中国古代文学从各个不同方面进行研究，我觉得这在一定意义上即是对当前建立开放型文学研究的有益的探索。我们当前应大力倡导开放型的研究，而所谓开放型研究，应包括面向世界和面向多种学科这两个内容。前者要求知己知彼，尤应知晓国外的思维方式、理论体系、批评方法、概念术语，后者要求兼采众长，树立综合观照的心态，其他学科、其他艺术中凡能充作参考者，则尽量猎取，为我所用。我们要想中国古典文学走向世界，就应充分运用和提供这种开放型研究的范例。

现在，王洪同志主编的这套丛书又将出版韩国学者柳晟俊教授的《唐诗论考》，我认为这就为这种开放型研究提供

了又一个示范。柳晟俊教授在韩国即已打好汉文学的扎实基础，后又到台湾接受博士研究生的训练、深造，近些年来又与中国大陆学者频频交往，他的治学经历即可说明他已兼采这几个不同地区不同学风之所长，而形成他自己富有特色的研究中国古典文学的风格。

应当说，韩国已有上千年研究中国文学的历史。不过，在过去长时期中，研究中国文学与研究中国历史、中国哲学混合在一起，统称为“汉学”。在本世纪四、五十年代，在韩国的大学中，才逐步有中国语言文学系的设立。据我所知，在柳晟俊先生执教的汉城外国语大学，就在1954年开设中语系的，迄今已有四十年的历史了。去年十月，我到韩国几所大学访问，也应邀到外国语大学作学术讲演，发现外国语大学就有好几位研究中国文学、历史很有造诣的学者。

根据我们知道的情况，现在韩国的中国文学在研究人数上，已经超出了除日本以外的任何域外国家，其研究水平近一、二十年来也有显著的提高。就以唐代文学而论，去此不久的汉学者金达镇翁，把七百多首唐诗译成韩文，出版了《唐诗全书》。对唐代传奇小说的译介与研究，近年来也有很大的进展，有好几位学者如车柱环、丁范镇等先生在这方面作出了引人注目的成绩。而在这之中，特别是八十年代以来，发表论著最多的就要推柳晟俊教授了。他很早就从事唐代大诗人王维的研究，后又对陈子昂、李益、杜牧、李商隐等诗人作了更新的研究，其间他又写了有关韩国朝鲜时代汉文家的论文。现在在中国出版的《唐诗考论》只是他众多著述的一小部分，但就从这一部分中也可看出他的丰硕成果和治学特色。

我觉得柳晟俊教授治学很有中国传统学风的特点，就是笃实于课题本身，尽量掌握各方面的材料，不故作惊人之语，而在平实中创新。令人吃惊的是，他的学问面还非常之广，对清代戴震的音韵理论和反理学思想，对近世朴学大师黄侃的声韵学，都能有通盘的掌握和清晰的梳理。近些年来，我也看到过一些外国学者论述中国古典文学的著作，受到不少启示，但我觉得真正在中国学问本身下工夫的还不是太多，柳晟俊教授能从乾嘉之学下手，兼顾博通与专精，这是很不容易的。

本书中使我感兴趣的，还有第二编“唐诗与韩国汉诗之比较”，特别是论述王维对李朝诗人的启示与影响，以及探讨王维与李朝时期大诗人申纬两人诗风的比较。我觉得，国外中国文学研究是比较文学的天然园地。介绍外来文学，用本国读者的熟悉的理论和方法加以解释和分析，用他们所熟悉的作家和作品加以类比和反衬，是一条便捷的途径，能够取得以近譬远、以易解难的效果。所以，国外的研究或多或少都带有比较的特点。我们过去讲中外文学比较，往往侧重于与欧美等国的比较，而不大注意与邻近国家的比较，其实与邻近国家的比较，更有切实的意义。在公元三世纪，中国文学即是通过朝鲜传入日本的（见日本《古事记》和《日本书记》）。新罗立国期间，与唐代交往十分密切。柳晟俊教授在本书的《罗唐诗人交游之诗目与其诗》，就辑集了极丰富的资料，以显示唐代诗人与新罗诗人的友谊与诗艺切磋。李朝时期先是对唐代李白、杜甫、王维，后是对宋代苏轼、黄庭坚等诗作的研讨和仿作，形成一代的风气。柳晟俊教授细致地对王维诗、画、禅三方面与申纬作了比较研究，使我

们感到这两种相近文化是如何在亲切的气氛中相互影响，而又如何彼此受益。

最后，我祝愿中国与韩国的学者在日益密切的学术交往中结成诚挚的友谊，让这种友谊进一步推动我们更广泛深入地研究两国传统文化的悠远历史与深切情谊。

1994年夏于北京

自序

文学者，包涵情思之谓也。或创作或研究，始判为二途。创作者以情为主，研究者以思为本。然研究诗学，则须兼备此二者。诗以性情为贵，故情因智生，智缘情发；欲究诗意之源，则以思为主，思因智深，智缘思明。是以欲窥诗学之堂奥，舍此莫之致也。

唐诗冠冕百代，富矣盛矣。唐诗熔儒道佛于一炉，故能称其富；汇南北文学于一统，故能称其盛。中国诗学，自建安以来，绮丽不足珍，唐开宏阔之运，于诗有李白、杜甫、王维、白居易，于文有韩愈、柳宗元，咸能穷文苑之秘奥，登辞林之极致。观唐诗所以兴盛之因有二：唐代人主，雅好诗歌，庙堂之上，雍容揄扬，侍从游宴之作，奉诏应制之篇，以此称能。其次，唐人以诗赋取士，登高怀古，莫不有歌；杯觥之间，莫不有作，是以文士皆能诗也。

唐开元天宝年间，诗歌尤称盛焉。然因李林甫、杨国忠之壅蔽，肇天宝之祸乱，文士或掷笔而提长剑，或释褐而步青云，或挂冠而怀山林，故发为文章，或为悲壮，或为直朴，或为沉郁，或为飘逸，而情采艳发，以此为盛。李白、杜甫，诗中之圣也。王维有“诗佛”之称，而突出于盛唐，博通诗画，笃信道佛，熔铸文艺、宗教于一体，遂开唐代山

水田园诗之蹊径。

韩国汉文学，与中国文学相表里，其历史已近二千年。然写作汉诗者始于新罗崔致远入唐游学，此后千余年间，韩国汉诗直隶于唐风，流风所至，蔚为风尚。至高丽时代，尊文崇佛，尤近于唐，所谓文法汉，而诗法唐，文风极盛，仿佛汉唐之再世。而李成桂建李朝，排佛崇儒，提倡中国传统文化，然民间佛教盛行，终始如一，故文学思潮与儒佛融合。李朝壬辰乱后，有如唐室遭安史之乱，文士皆饱受兵乱之苦，厌恶官场生活，遁入山川溪谷，追求闲静生活，以隐逸为高，养成脱俗之人生观。其为诗也，或远祖陶潜，或近取王维，或直接出入于清代神韵派，歌咏自然，以此自适。故诗坛流风所致，以自然闲适、虚幻空灵为尚也。今观中韩两国历史与文化，其渊源已久，可谓同一汉字友邻之邦也。溯其源也，始于中国文学以汉文学之名传入韩国，然汉文学独立发展，非宋元之文，亦非汉唐之文，而乃韩国之文也。李朝诗人中，申纬怀旷世之才，卓然自立，为李朝一代之名家。天纵其智，具有诗书画三绝，堪与盛唐王维相媲美。

本书由二编及附录构成，其第一编注重与王维诗之有关论题，而第二编乃为唐诗与韩国汉诗之比较，其后附述与唐诗有关之文章，其内容大概叙述与诗韵有关资料，故未尝不与唐诗相关也。

余乃韩人，发表中韩诗歌相关之论文，至今已有一百篇，而著书已达三十余本。今比较研究唐诗与韩国汉诗之目的，有二：其一，加强中、韩文化之交流。观中、韩文化之血缘相近，然鲜有将二国文学作比较研究者，是可惜可叹者也。其二，加强韩国汉文学研究。细察韩国汉文学之资料，

箱帙盈积，然研钻者缺如，今后期望能为汉文学之研究，略尽绵薄之力也。

兹书所收，多非定稿，补苴是正，自愧其品下。北京王洪先生鼓励甚大，特以此志谢。

一九九四年一月于汉城一隅

柳晟俊

目 录

序.....	(1)
自序.....	(1)

第一编 唐诗人与其诗

吴中四士与其诗.....	(2)
王维之田园山水诗.....	(19)
王维诗之画意.....	(51)
王维诗之画乐特色.....	(83)
王维以禅入诗之特色.....	(103)
王维在盛唐诗之地位及贡献.....	(133)
岑嘉州诗之评语.....	(163)
陆宣公之文学与诗三首.....	(173)
张祜之诗交及其诗.....	(188)
罗昭谏诗之评语辑析.....	(200)
评许浑与其诗.....	(215)

第二编 唐诗与韩国汉诗之比较

罗唐诗人交游之诗目与其诗.....	(231)
王维诗对李朝诗人之启示与影响.....	(248)

评李朝申纬诗之特色·····	(265)
王维与申纬两人之诗风·····	(318)
申纬诗之“诗中有画”论·····	(347)

附 录

儒家与文化之一关系·····	(384)
《文选》之分体述考·····	(398)
简评《文选》文二题·····	(412)
戴震与其古韵杂记·····	(421)
戴震之理思想与转语·····	(434)
黄侃之古声疏考·····	(450)

第一编 唐诗人与其诗

吴中四士与其诗

一、引 论

隋朝以后，初唐诗坛亦承袭齐梁之风，其中脱胎齐梁流风，独自形成其新风气，文词俊秀，名扬上京，此乃为吴中四士，即贺知章、包融、张旭、张若虚等四人也。此四人诗作大部分散失，但现存诗篇，千年以来广泛传诵，艺术上独得其特色。

其实，此四人生平已难详考，其流传诗篇亦极少，贺知章二十首，包融八首，张旭六首绝句，张若虚但流传二首古体诗而已。是故可知对其作品之正确评价绝不可乐观，而此四人扬名于初唐未过渡时期上，则为开盛唐浪漫诗风之先声也^①。

此四人作品底本，贺知章诗集宋初年尚存，《文苑英华》所选贺诗注，如《奉和圣制送张说巡边》之“钲传晋苑东”一句中之“传”字注云：“集作吹”，此“集”指贺知章诗集也。故当以《全唐诗》为底本，贺知章诗为《全唐诗》第二函第六册，包融诗为同函同册，张若虚诗为同函同册也。其他并以《唐人选唐诗》、《旧唐书》、《文苑英华》、

《唐文粹》、《乐府诗集》、《唐诗纪事》、《万首唐人绝句》、《唐音》、《唐诗品汇》、《唐诗归》、《唐诗别裁》、《唐诗鉴赏辞典》（日本）等书可参阅也。

二、生 平

1. 贺知章（659~744）

今观《旧唐书》卷一九〇《文苑中》：

贺知章，会稽永兴人^①，太子洗马德仁之族孙也。少以文词知名，举进士^②。初授国子四门博士，又迁太常博士，皆陆象先在中书引荐也。开元十年，兵部尚书张说为丽正殿修书使，奏请知章及秘书员外监徐坚、监察御史赵冬曦皆入书院，同撰《六典》及《文纂》等，累年，书竟不就。后转太常少卿。十三年，迁礼部侍郎，加集贤院学士，又充皇太子侍读。……知章于是以梯登墙，首出决事，时人咸嗤之，由是改授工部侍郎，兼秘书监同正员，依旧充集贤院学士。俄迁太子宾客、银青光禄大夫兼正授秘书监。……知章性放旷^③，善谈笑，当时贤达皆倾慕之。工部尚书陆象先，即知章之族姑子也，与知章甚相亲善。象先常谓人曰：“贺兄言论倜傥，真可谓风流之士。吾与子弟离阔，都不思之，一日不见贺兄，则鄙吝生矣。”知章晚年尤加纵诞，无复规俭，自号四明狂客^④，又称“秘书外监”，遨游里巷。醉后属词，动成卷轴，文不加点，咸有可观。又善草隶书，好事者供其笔翰，每纸不过数十字，共传宝

之。……天宝三载，知章因病恍惚，乃上疏请度为道士，求还乡里，仍舍本乡宅为观。上许之，仍拜其子典设郎曾为会稽郡司马，仍令侍养。御制诗以赠行，皇太子已下咸就执别。至乡无几寿终，年八十六⑥。……先是神龙中，知章与越州贺朝万、齐融，扬州张若虚、邢巨，湖州包融，俱以吴越之士，文词俊秀，名扬于上京⑦。朝万止山阴尉，齐融昆山令，若虚兖州兵曹，巨监察御使。融遇张九龄，引为怀州司户、集贤直学士，数子人间往往传其文，独知章最贵。

上記六个标点⑥至⑦以详论知章之生平。先看第一标点。其籍贯各书不一，如《新唐书》卷一九六《隐逸》：“字季真，赵州永兴人。”窦蒙《述书赋》（《全唐文》卷四四七）：“字维摩，会稽永兴人。”《唐才子传》：“字季真，会稽人。”又《宣和书谱》卷十八：“字季真，越州永兴人。”施宿《嘉泰会稽志》：“字季真，会稽人，善隶草。”等。知章字二种，籍贯三种，此据《新唐书》与《宣和书谱》之说可断定知章字季真，籍贯乃为越州永兴（今浙江萧山县）也。而第二点之“举进士”说大概其时期别无异说，《新唐书》同传云：“证圣初，擢进士。”而《唐才子传》又云：“证圣初，擢进士，超拔群类科。”《宣和书谱》又云：“擢第后复登超拔群类科。”此可知知章证圣初及第，证圣初年乃武周证圣元年（695）也。进而说第三点知章之品性。《旧唐书》说其性放旷，他如《新唐书》同传：“性旷夷，善谈说。”《述书赋》：“知章性放善谑。”《唐才子传》：“性旷夷，善谈论笑谑。”《宣和书谱》：